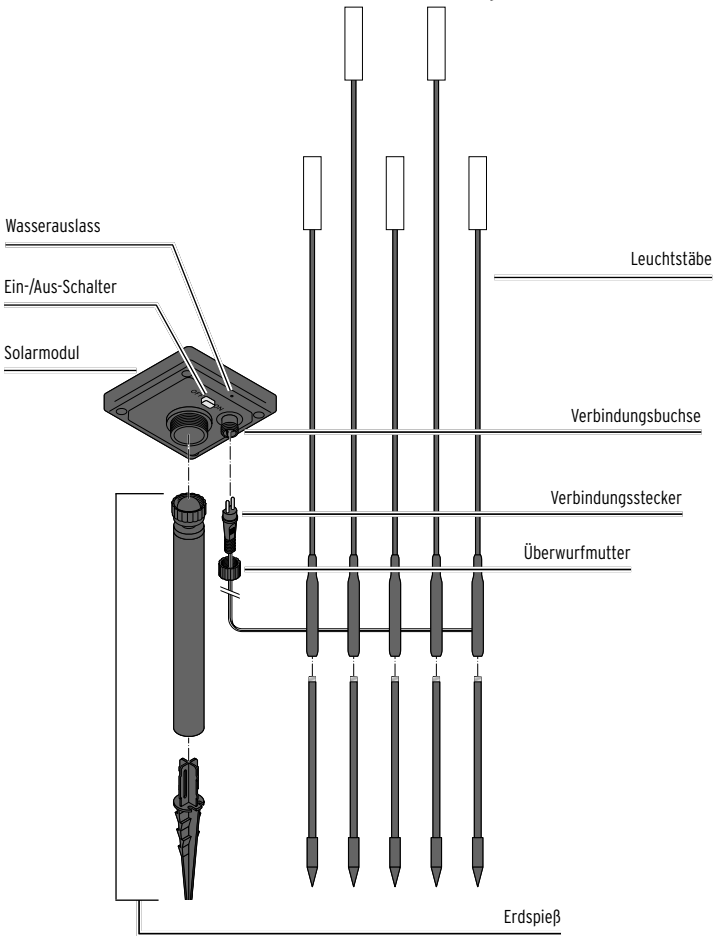




5 Solar-Leuchtstäbe

de Gebrauchsanleitung

Auf einen Blick (Lieferumfang)



Sicherheitshinweise



Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Artikel dient zur Dekoration und nicht zur Raumbeleuchtung. Er ist für die ständige Verwendung im Außenbereich ausgelegt. Holen Sie sie bei starkem Wind jedoch ins Haus.

Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Gefahr für Kinder

- Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde ein Akku verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Akkus und den Artikel für Kinder unerreikbaar auf. Wenn Sie vermuten, ein Akku könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Der Artikel ist kein Spielzeug! Halten Sie Kinder von den Spitzen der Leuchtstäbe und dem Erdspieß fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Verletzungsgefahren

- Betreiben Sie den Artikel nicht mit normalen Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Explosionsgefahr!
- Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

- Wenn ein Akku ausgelaufen ist, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen sofort mit viel klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Sachschäden

- Der Artikel entspricht der Schutzart IPX4. Dies bedeutet Schutz vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Tauchen Sie ihn jedoch nicht in Wasser, z.B. eine Pfütze, ein. Setzen Sie den Artikel auch keinem direkten, starken Regen aus.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur durch eine Fachwerkstatt durchführen.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Gebrauch, wenn dieser sichtbare Schäden aufweist.
- Bekleben, verdecken oder bemalen Sie das Solarmodul nicht.
- Der Artikel darf nicht mit anderen Lichterketten o.Ä. elektrisch verbunden werden.
- Achten Sie darauf, dass die Wasserauslässe auf der Unterseite des Solarmoduls frei bleiben, damit Kondenswasser abfließen kann.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Artikel heraus, wenn dieser erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdioden nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden. Die Leuchtdioden sind fest in den Leuchtstäben montiert. Beim Ausbau wird der Artikel beschädigt.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Der Artikel ist für den Außenbereich bis ca. -10 °C geeignet. Bewahren Sie ihn bei noch kälteren Temperaturen im Haus auf. Er kann sonst beschädigt werden.

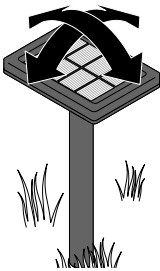
Gebrauch

Aufstellort

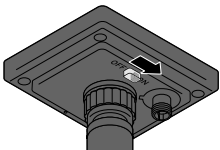
- Die Solar-Leuchtstäbe sind unabhängig von einer Stromquelle. Da die Leuchtstäbe jedoch auf Sonneneinstrahlung angewiesen ist, müssen Sie folgende Punkte bedenken und beachten:
- Stellen Sie das Solarmodul an einen sonnigen Ort. Wählen Sie einen Aufstellort, an dem das Solarmodul tagsüber möglichst lange direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
 - Vermeiden Sie einen Aufstellort, der vollständig oder weitgehend im Schatten liegt (Bäume, Dachfirst etc.). Stellen Sie das Solarmodul nicht auf die Nordseite eines Gebäudes. Dort herrscht tagsüber nicht genug Sonnenlicht.
 - Nachts sollte das Solarmodul nicht ständig von anderen Lichtquellen angestrahlt werden, z.B. durch einen starken Spot, der eine Garageneinfahrt beleuchtet, o.Ä. Bedenken Sie, dass sich viele Lichtquellen erst mitten in der Nacht zeit- oder bewegungsabhängig einschalten.
 - Stecken Sie den Erdspieß des Solarmoduls und die Erdspeße der Leuchtstäbe möglichst tief in feste Erde, damit das Solarmodul und die Leuchtstäbe auch bei starkem Wind stehen bleiben.

Montage

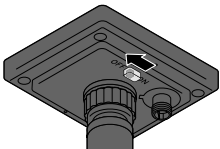
- Bauen Sie den Artikel wie im Kapitel „Auf einen Blick (Lieferumfang)“ abgebildet zusammen:
- Stecken Sie den Erdspieß vom Solarmodul zusammen.
 - Schrauben Sie den Erdspieß an das Solarmodul.
 - Verbinden Sie die Leuchtstäbe-Erdspeße mit den Leuchtstäben.
 - Stecken Sie den Verbindungsstecker der Leuchtstäbe in die Verbindungsbuchse am Solarmodul und drehen Sie die Überwurfmutter fest.
 - Stecken Sie das Solarmodul mit dem Erdspieß in die Erde.
 - Stecken Sie die Leuchtstäbe mit den Erdspeßen in die Erde.
 - Richten Sie das Solarmodul so aus, dass möglichst viel Licht einfällt.



Solar-Leuchtstäbe in Betrieb nehmen



- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Solarmoduls auf **ON**, um die Leuchtstäbe zu aktivieren. Dies ist die Standardeinstellung, in sich die Leuchtstäbe vollautomatisch ein- und ausschalten:
- Bei beginnender Dunkelheit schalten sich die Leuchtstäbe ein.
 - Bei beginnender Helligkeit schalten sich die Leuchtstäbe aus.



- Um die Leuchtstäbe ggf. zu deaktivieren, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Solarmoduls auf **OFF**. Die Leuchtstäbe sind nun dauerhaft ausgeschaltet. Bei ausreichender Helligkeit wird der Akku weiterhin geladen.

Akku laden

- Achten Sie darauf, dass immer möglichst viel Licht auf das Solarmodul fällt. Richten Sie das Solarmodul ggf. neu aus.
- Abhängig vom Wetter und der Sonnenstärke kann es einige Stunden dauern, bis das Solarmodul den Akku vollständig aufgeladen hat.
- Im Winter oder bei mehreren trüben Tagen hintereinander kann es vorkommen, dass der Akku nicht ausreichend geladen wird. Schalten Sie die Leuchtstäbe dann für einige Tage aus. Denn auch im ausgeschalteten Zustand wird der Akku geladen.

Reinigen

HINWEIS - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Wischen Sie Leuchtstäbe, Solarmodul und Erdspeße bei Bedarf mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch sauber. Reiben Sie alles anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch trocken.

Störung / Abhilfe

Leuchtstäbe leuchten nicht oder nur schwach.

- Umgebung zu hell?
Prüfen Sie, ob das Licht anderer Leuchtquellen (z.B. Straßenlaternen oder zeit- bzw. bewegungsgesteuerte Außenleuchten) auf das Solarmodul fällt. Wechseln Sie ggf. den Standort.
- Fällt ausreichend Licht auf das Solarmodul?
Richten Sie das Solarmodul neu aus und wechseln Sie ggf. den Standort.
- Akku nicht vollständig geladen:
Schalten Sie die Leuchtstäbe für einige Tage aus, damit sich der Akku wieder vollständig aufladen kann.
- Akku verschlissen:
Tauschen Sie den Akku aus wie im Kapitel „Akku ausbauen / wechseln“ beschrieben.

LED defekt.

- Die LEDs sind fest eingebaut und können nicht ausgetauscht werden.

Die Leistung schwankt jahreszeitenabhängig.

- Das ist wetterbedingt und kein Fehler. Im Sommer sind die Wetterbedingungen am günstigsten, im Winter eher ungünstig.

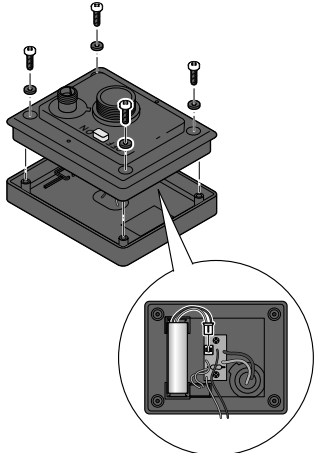
Akku ausbauen / wechseln

HINWEIS - Sachschaden

- Das Solarmodul selbst und die 4 Schrauben sind mit Dichtungen ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass die Dichtungen sauber sind und korrekt sitzen, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

Der Akku ist für einen langen Betrieb ausgelegt. Bei einer langen Nutzungsdauer kann es jedoch erforderlich sein, den Akku zu wechseln. Akkus unterliegen einem natürlichen Verschleiß und die Leistung kann nachlassen.

- Drehen Sie das Solarmodul vom Erdspieß ab.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf **OFF**.



- Lösen Sie die Schrauben auf der Unterseite des Solarmoduls mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und nehmen Sie die Abdeckung ab. Achten Sie dabei darauf, keine Kabel abzureißen!
- Ziehen Sie den Stecker des Verbindungskabels wie abgebildet aus der Buchse an der Platine heraus und nehmen Sie den Akku aus seiner Halterung.
- Stecken Sie den Stecker des neuen Akkus ein. Einen neuen Akku können Sie über unseren Kundenservice bestellen (siehe beiliegende Garantie, Kapitel „Kundenservice“).
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Solarmodul und grehen Sie die Schrauben fest. Achten Sie auf den korrekten Sitz der Dichtungsringe der Schrauben.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Solarmoduls wieder auf **ON**, um die Leuchtstäbe zu aktivieren.

Technische Daten

Modell:	654 115
Energieversorgung:	
Solarmodul:	2 V / 250 mA
Akku:	1 x Typ NiMH(AA) 1,2 V / 1000 mAh
Leuchtmittel:	LED (nicht austauschbar)
Schutzart:	IPX4
Schutzklasse:	III
Umgebungs-temperatur:	-10 bis +40 °C



Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de

Entsorgen

Der **Artikel**, seine **Verpackung** und der eingesetzte **Akku** wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

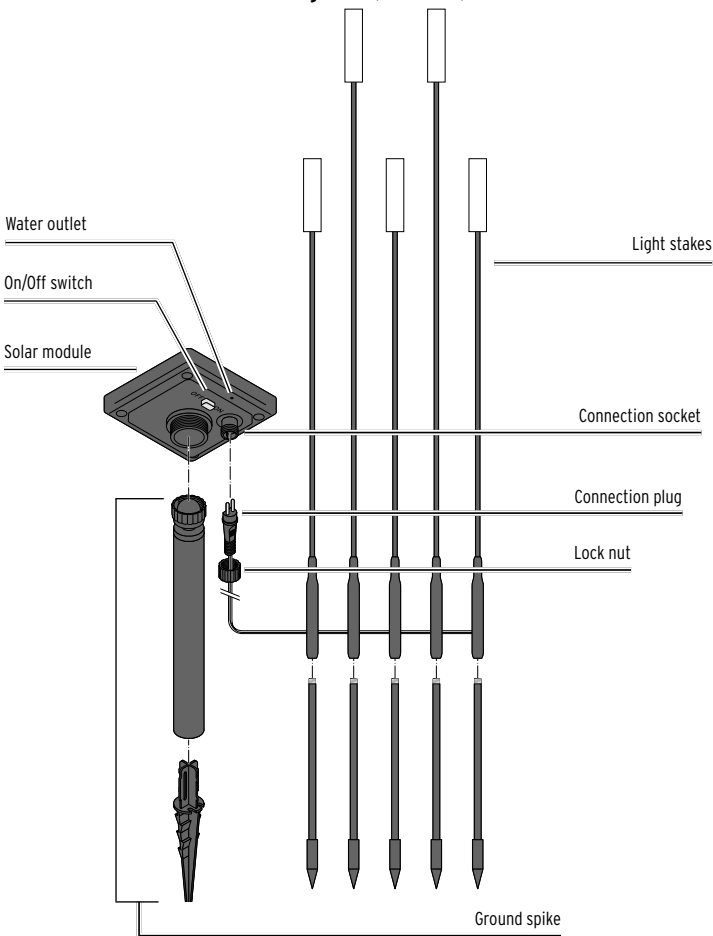
Wie Sie den Akku ausbauen, finden Sie im Kapitel „Akku ausbauen / wechseln“.



5 Solar Light Stakes

en Instructions for use

At a glance (contents)



Safety warnings



This product is equipped with safety features. Nevertheless, read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Intended use

The product is only suitable for decoration and not for lighting whole rooms. It is designed for permanent outdoor use. However, you should take it inside in the event of strong winds.

The product is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

Danger to children

- Swallowing rechargeable batteries can be fatal. If a rechargeable battery is swallowed, this can lead to severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old rechargeable batteries as well as the product itself out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- The product is not a toy! Keep the sharp ends of the light stakes and ground spike out of the reach of children.
- Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

Risk of injury

- Do not operate the product using standard, non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
- Rechargeable batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.

- If a rechargeable battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately.

Material damage

- The product complies with protection class IPX4. This means that it is protected against drops and splashes of water, such as rain. However do not immerse it in water, e.g. in puddles. Do not expose the product to direct, heavy rain.
- Do not make any modifications to the product. Only have repairs carried out by a specialist workshop.
- Do not use the product if it shows any visible signs of damage.
- Do not stick anything to, cover or paint the solar module.
- The product must not be electrically connected to other fairy lights or anything similar.
- Make sure that the water drainage openings on the bottom of the solar module remain unobstructed at all times so that condensation can drain off.
- Remove the rechargeable battery from the product when it is spent or if you are not planning to use the product for a long period of time. This will help prevent damage caused by leakage.
- Due to the extremely long service life of the light-emitting diodes, it is not necessary to replace them. They cannot and must not be replaced. The LEDs are firmly built into the light stakes. Opening the product will damage it.
- Never use caustic or abrasive products or hard brushes, etc. for cleaning.
- The product is suitable for outdoor use from a minimum temperature of approx. -10°C. If the temperature falls below this level, store the product inside, otherwise it may become damaged.

Use

Selecting a site

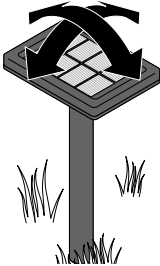
The solar light stakes do not require mains electricity. However, since the light stakes rely on sunlight, you will need to take the following points into consideration:

- Place the solar module in a sunny location. Choose a site where the solar module will be exposed to direct sunlight for as long as possible during the day.
- Avoid positioning the solar module in a fully, or mainly shady location (beneath trees, roof ridges, etc.). Do not set up the solar module on the north side of a building where it would not attract sufficient sunlight during the day.
- The solar module should not be continuously exposed to other sources of light during the night, for example strong spotlights in a driveway or garage entrance, etc. Keep in mind that many light sources only switch on at night, such as those activated by a timer or motion sensor.
- Insert the ground spike on the solar module and the ground spikes on the light stakes into the ground, driving them as deeply into firm earth as possible to ensure that the solar module and light stakes stay upright even in strong wind.

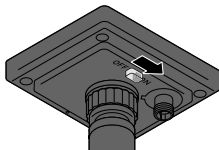
Assembly

Put the parts of the product together as illustrated in the chapter "At a glance (contents)":

- Put together the ground spike belonging to the solar module.
- Screw the ground spike to the solar module.
- Connect the light-stake ground spikes with the light stakes.
- Insert the connection plug on the light stake into the connection socket on the solar module and tighten the lock nut.
- Push the solar module's ground spike into the earth.
- Drive the light stakes into the earth by their ground spikes.
- Align the solar module so that as much sunlight as possible can be collected.

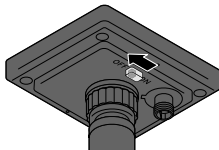


Using the solar light stakes



- Slide the On/Off switch on the bottom of the solar module to **ON** to activate the light stakes. Set to this standard setting, the light stakes will switch on and off fully automatically:

- The light stakes switch on at dusk.
- The light stakes switch off at dawn.



- Slide the On/Off switch on the bottom of the solar module to **OFF** to deactivate the light stakes. The light stakes are now switched off. The rechargeable battery will continue to charge whenever there is sufficient light.

Charging the battery

- Make sure that the solar module is provided with as much light as possible. If necessary, adjust the position of the solar module.
- Depending on the weather and intensity of the sun, it can take a few hours for the solar module to fully charge the battery.
- During the winter or after a successive number of cloudy days, you may find that the battery is not sufficiently charged. Switch the light stakes off for a few days. The rechargeable battery will continue to charge even when the light stakes are switched off.

Cleaning

NOTICE - material damage

- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

- If necessary, wipe the light stakes, solar module and ground spikes with a soft, slightly damp cloth. Then rub all parts dry with a soft, dry cloth.

Problems / solutions

The light stakes do not light up or emit only dim light.

- Are the surroundings too bright? Check whether other sources of light (for example, street lights or time or motion sensor-controlled outdoor lights) are shining onto the solar module. If necessary, change the location.
- Is the solar module provided with sufficient sunlight? Readjust the position of the solar module or change its location if necessary.
- The rechargeable battery is not fully charged: Switch the light stakes off for a few days so that the rechargeable battery can be fully recharged.
- The rechargeable battery is flat: Replace the rechargeable battery as described in the chapter "Removing / replacing the rechargeable battery".

The LED is faulty.

- The LEDs are firmly built in and cannot be replaced.

Performance varies depending on the season.

- This is due to weather conditions and is not a fault. Weather conditions are best during the summer and rather unfavourable in the winter.

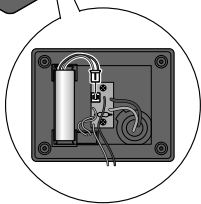
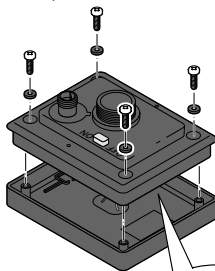
Removing / replacing the rechargeable battery

NOTICE - material damage

- The solar module itself and the 4 screws are fitted with seals. To safeguard the product's watertightness, ensure that the seals sit snugly and are clean.

The rechargeable battery is designed for long-term operation. However, after a long period of use it may need to be replaced. Rechargeable batteries are subject to standard wear and tear, and performance can diminish.

- Unscrew the solar module from the ground spike.
- Slide the On/Off switch to **OFF**.



- Use a Phillips screwdriver to loosen the screws on the bottom of the solar module and carefully remove the cover. Be careful not to rip off any cables!
- Remove the plug of the connection cable from the socket on the circuit board as illustrated and remove the rechargeable battery from its holder.
- Insert the plug of the new battery. You can order a new battery by contacting the customer care service (see the enclosed warranty, section "Customer care service").
- Place the cover back on the solar module and tighten the screws. Make sure the sealing rings on the screws are correctly positioned.
- Slide the On/Off switch on the bottom of the solar module back to **ON** to activate the light stakes.

Technical specifications

Model:	654 115
Power supply:	2 V / 250 mA
Solar module:	1 x NiMH(AA)
Rechargeable battery:	1.2 V / 1000 mAh
Bulb:	LED (not replaceable)
IP code:	IPX4
Protection class:	III II
Ambient temperature:	-10 to +40°C



Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany

Disposal

The **product**, its **packaging** and the **rechargeable battery** inserted have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health or the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer.

For instructions on how to remove the rechargeable battery, see "Removing / replacing the rechargeable battery".